



# BUHL EN IMAGES

Décorations





Mes chers concitoyens,

En ces temps incertains, quand les guerres font rage, non loin de chez nous, quand le contexte politique et la situation budgétaire du pays nous font douter, que le climat se dégrade, il reste des pôles de stabilité : nos familles où s'exercent les solidarités entre générations ; la commune aussi, notre lieu de vie et de résidence.

Vous savez l'importance que j'attache à notre vie associative. Elle traduit le dynamisme et l'engagement de chacun dans la transmission des savoirs qu'il s'agisse des associations culturelles ou sportives, de génération en génération. La municipalité continuera à leur apporter son soutien.

A ce titre une nouvelle association va voir le jour, celle qui portera le serment du jumelage entre Buhl et Vallesaccarda.

Pourquoi ce jumelage ?

De très nombreuses familles buhloises sont originaires de cette petite commune située au sud de l'Italie dans la région Campanie. Elles ont rejoint notre commune dans les années 60.

Elles y ont fait souche ainsi que dans le Florival. Ainsi les Rauseo, les Nuzzo, les Cipriano, les Pizzulo et tant d'autres ont apporté leur force de travail, leurs traditions dans notre communauté dont ils ont ainsi enrichi le patrimoine humain, social et culturel.

Ce jumelage, voulu par nos deux municipalités va se développer dans les mois à venir. Il marquera symboliquement la volonté de nos communautés de partager des valeurs d'humanité et de respect de l'autre.

Et puisque nous parlons des forces vives de notre commune, je voudrais saluer le travail constant, parfois difficile de nos commerçants, de nos artisans, des professionnels de santé et des travailleurs sociaux. Sans leur présence, celles de leurs entreprises, Buhl ne connaîtrait pas le niveau de services dont nous bénéficions.

Je voudrais aussi annoncer que la saine gestion de nos finances communales nous permet désormais d'aborder l'avenir plus sereinement et certainement bientôt, de sortir de la surveillance des autorités de tutelle (finances publiques, préfecture) dans laquelle se trouvait la commune depuis plus d'un quart de siècle. Pas de déficit, une dette stabilisée ; d'aucuns pourraient s'en inspirer. Nos engagements sont tenus. Les travaux du Clos Mathias accessible aux personnes à mobilité réduite, sont en cours. Les aménagements du centre village vont se poursuivre par la démolition prochaine des immeubles jouxtant la mairie.

Allons de l'avant...Ensemble...

Ce sont les vœux que je formule pour cette nouvelle année qui s'ouvre et qui accompagne les traditionnels vœux de santé, de bonheur et de sérénité.

**Votre Maire,**

Yves Coquelle





## Vidéo-protection pour une réduction des incivilités.

En janvier 2025 la commune de Buhl s'est dotée d'un système de vidéo-protection. De nombreuses communes aux alentours ont déjà fait ce pas avec comme corollaire une réduction de la délinquance et des incivilités. Le premier secteur concerné sera celui de la place du marché et de l'école. C'est effectivement à cet endroit que se passe la plus forte activité en journée. Des panneaux de signalisation règlementaires seront placés en entrée d'agglomération.



## Sécurisation du trajet scolaire

Le trottoir sur le trajet entre la mairie et la petite rue du marché est actuellement trop étroit pour permettre une circulation en sécurité des écoliers et de leurs parents. De plus nous remarquons une tendance accrue des véhicules à circuler trop rapidement à cet endroit.

Une réflexion menée avec l'aide de l'ADAUHR nous a amené à repenser l'aménagement de ce secteur. Nous prévoyons la démolition des deux anciennes maisons accolées à la mairie. Cela va permettre de dégager l'espace nécessaire à la création d'un cheminement sécurisé.



## Piste cyclable pour plus de sécurité

La piste cyclable mise en place par la CEA à partir du restaurant l'Anémone s'est terminée dans les délais fin août. Cela a permis la création d'un passage piéton et cycliste pour traverser la pénétrante. Ce passage est éclairé toute la nuit par un lampadaire solaire. L'espace côté rue du Colonel Bouvet a ainsi pu être réaménagé.





## Gérard GERTHOFFERT

*Adjoint en charge des Travaux et des Services Techniques*

### Éclairage luminaires LED

Fin 2024 nous avons poursuivi l'équipement de l'éclairage public en installant 20 luminaires LED en remplacement des anciens.

### Rues stabilisation de la voie

Nous continuons notre action de stabilisation de la voie de roulement de nos rues. Cette année en plus de nos interventions devenues régulières de gravillonnage en point à temps manuel, nous avons fait mettre un revêtement en bicouche Porte de Buhl et dans la partie basse de la Rue de la Liberté.



### Rues rue de la Carrière

Nous constatons un affaissement d'une partie de la rue. Une étude a été lancée et des sondages viennent d'être réalisés.

### Déneigement

Deux jours avant le marché de Noël nous avons eu un improbable épisode neigeux avec une chute de 20 cm de neige. Nos équipes ont travaillé toute la nuit pour permettre une circulation plus que correcte le lendemain matin. Bravo à eux.



### Petits travaux au cours de l'année 2024

Tout au long de l'année 2024, les chantiers se sont enchaînés :  
Clôture Parking montée rue de l'école  
Murs  
WC école  
...





## BUHL EN IMAGES

Photos des travaux



Aménagement du monument aux morts



Gravillonnage



Reprise des murs du vignoble



Mise en place panneaux 2 fleurs



Réfection des WC garçons école Koechlin



Nouveau passage piéton



Travaux de débroussaillage



Réparation gouttières Eglise



## Nos engagements pour notre commune

Depuis 2020, lorsque vous nous avez confié la gestion des affaires de la commune, nous vous informons régulièrement de la réalisation de nos engagements.

La presse s'en fait l'écho, et vous pouvez suivre l'avancement des travaux sur notre site internet et sur facebook.

On fait le point et on passe à l'état des lieux.

### Ce qui a déjà été fait :

- Le plateau sportif pour nos enfants
- La reconstruction du pont
- L'entretien régulier des rues
- La vente de la maison Mathias pour désendetter notre budget
- L'amélioration de la gestion financière de notre budget
- Le soutien au bilinguisme (une classe à Buhl)
- Nos efforts et notre aide à l'installation du Docteur Millet
- La mise en œuvre de l'application « illiwap » qui vous renseigne en temps réel sur les éléments en cours ou à venir dans la commune
- Le maintien des aides à nos associations et au pôle jeunesse
- L'aide à l'installation de panneaux photovoltaïques et aux vélos électriques
- L'amélioration de l'éclairage public par la mise en place d'ampoules led et de luminaires led
- L'extinction de l'éclairage public, une partie de la nuit, sources d'économie d'énergie
- L'amélioration de la situation financière du budget et un désendettement qui progresse
- Le recours à une fiscalité mesurée dans la moyenne des communes de la région

- La fin de l'utilisation des produits chimiques pour le désherbage
- L'aménagement d'un verger pédagogique aux écoles
- La vente du terrain Mathias pour la réalisation d'un ensemble immobilier « fléché », en partie pour les personnes à mobilité réduite et nos aînés
- La sécurisation de la circulation rue de la Fabrique
- La remise en état du parking de la rue du cordonnier
- La mise en place d'une vidéoprotection pour lutter contre les incivilités et les infractions liées à la circulation

### Ce qui est engagé :

- La sécurisation de la circulation rue du Florival
- La poursuite du passage en leds de l'éclairage public
- La réflexion entamée avec le Crédit Mutuel pour le devenir de son bâtiment actuel et du parking attenant.
- La réflexion entamée avec NSC pour le devenir de la friche de l'usine « Tôlerie »
- L'instruction du nouveau plan local d'urbanisme intercommunal (PLUi) instruit par la CCRG

### Ce que nous projetons de faire dans les mois à venir :

- La réalisation de l'aménagement du Centre et la poursuite de la sécurisation des accès piétons et cyclistes
- La poursuite de l'entretien de la voirie
- La réalisation d'un projet photovoltaïque aux ateliers municipaux

Nous devons aussi prendre en compte le contexte créé par la politique de restriction financière décidée par le gouvernement (baisses des dotations et subventions, etc)

Ces mesures sont de nature à contraindre nos investissements.



## **BUHL, le 5 février 1945** **la liesse de la Libération**

Mulhouse et Strasbourg libérées fin novembre 1944, les armées alliées tant espérées étaient quasiment arrivées aux portes de notre vallée. Cependant, un sursaut allemand et la rigueur de l'hiver 1944-45 avaient bloqué la progression des Libérateurs au nord et au sud de la « poche de Colmar » qui enferme également Buhl. Mais le 20 janvier 1945, la 1<sup>ère</sup> Armée française du général De Lattre de Tassigny reprend l'offensive dans le Bassin potassique. En son sein combattent les Commandos d'Afrique du Colonel Bouvet. Les hommes de cette unité avaient été les premiers à fouler le sol français lors du débarquement en Provence le 15 août 1944. A la libération de Marseille, ils avaient été renforcés par 500 F.F.I. provençaux dont Jacques Leyat. Puis, en décembre, rejoints par 80 volontaires alsaciens libérés du camp de Tambov, les hommes de Bouvet avaient été engagés dans les Vosges et dans les combats de la libération de Belfort. Dimanche 4 février, les Français enfoncent le front. Les unités de la Wehrmacht se replient vers le nord et une partie remonte le Florival en direction du Bannstein et Soultzmatt. A Buhl, après avoir installé une mitrailleuse au Chemin Noir, ses servants se retirent, convaincus par un habitant de la Cité Rogelet de l'inutilité de leur combat. Entre Cernay et Soultz, lancés à la poursuite des Allemands, les Commandos de Bouvet atteignent Guebwiller dans la nuit. Dans son carnet de route, le sergent Leyat note : « Lundi 5 février, 1 heure : rentrons colonne par un dans Guebwiller ; nuit noire ; silence total, impressionnant ; brusquement, grincement d'un volet qui s'ouvre, un grand cri : Nom de Dieu, ce sont les Français ! Angoisse, fatigue, peur s'envolent ». Les Commandos s'installent pour la nuit dans l'usine Bourcart à la sortie de Guebwiller



vers Buhl (aujourd'hui NSC). Lundi 5 février, 8 heures, devant son unité, accompagné de deux soldats marocains, Jacques Leyat est le premier Français à entrer dans Buhl. Dans une lettre à son père, il raconte l'évènement : « Ce matin alors que le Commando était en position dans une usine au nord de Guebwiller, on m'envoie avec un détachement armé, chercher du café dans un restaurant au nord de l'usine. En discutant avec le patron de l'établissement, j'apprends qu'au village de Buhl à un kilomètre de là, se trouve une usine pleine de ravitaillement et de matériel allemand. Je prends deux hommes avec moi et nous courons au village [...] La population nous regarde comme des bêtes curieuses se demandant qui nous sommes. Le représentant du maire (ndlr : le policier municipal Joseph Meyer) me fait monter dans son bureau. Il me montre ses décorations françaises, puis me serre longuement la main en pleurant. On s'embrasse. Il m'emmène ensuite chez lui boire un verre de schnaps. Enfin, vers dix heures, je me décide à rentrer ... ».



Paul Stein



Paul Stein, devant la pâtisserie familiale rue de la Gare

A dix heures arrive la troupe des Commandos au complet, « au cœur de cette Alsace qui constitue sa suprême récompense » selon les propres termes du Colonel BOUVET qui installe son P.C. dans la maison Simon (actuelle « maison Mathias »). Les jours suivants se déroulent des reconnaissances dans la vallée du Florival et des fêtes en l'honneur des libérateurs.

Jeudi 8 février, lors d'une messe célébrée à l'église de Buhl, le colonel Bouvet lit une page de la dernière lettre adressée à sa femme par le lieutenant Laurent, tué au combat :

*« Qu'on n'oublie pas que du temps où des gens pensent à leurs petites affaires, à satisfaire leurs ambitions cupides, il y a des gens qui, gratuitement, pour le Pays, pour la France, pour que la Patrie de demain soit aussi grande, aussi forte, aussi respectée que par le passé, pour que l'Histoire de 1944-1945 efface la honte de 1939-40, se font casser la gueule joyeusement. Que leur exemple soit une leçon pour les petits enfants que nous aimons tant. Qu'ils y puisent une leçon d'énergie, une volonté inébranlable d'être des hommes droits, des*

*hommes dans toute la beauté, je dirais, divine du mot ... »*

On imagine la résonance de ces mots sous les voûtes de l'église de Buhl. Aujourd'hui, leur écho suscite encore l'émotion et le respect.

Le lendemain, les Commandos du colonel Bouvet quittent Buhl pour Colmar où ils défilent devant le général De Gaulle. Le 17 mars, ils franchiront le Rhin à la poursuite de l'ennemi en Forêt Noire.

De part et d'autre des belligérants, sur les fronts de l'Ouest comme de l'Est, que de tragédies encore et de terribles souffrances jusqu'à la capitulation nazie du 8 mai 1945. Les fils d'Alsace incorporés de force dans l'armée allemande reviendront les uns après les autres. Mais 70 d'entre eux ne rentreront plus chez eux, à Buhl. Ni leurs concitoyens morts dans les camps et ceux qui ont sacrifié leur vie dans la Résistance. Non plus les victimes civiles. Dans notre Commune, le Second conflit mondial a fait près de cent victimes.

**Francis KOHLER**

Conseiller municipal



### Zoom sur Georges-Régis Bouvet (1902-1976)

Colonel à la tête des Commandos d'Afrique. Sous son autorité, le groupe des commandos d'Afrique a participé au débarquement de Provence, à la libération de Marseille, Belfort, Cernay et Buhl avant de franchir le Rhin et combattre en Forêt-Noire.



## L'urbanisation détermine le paysage futur de la commune

Les choix en matière d'urbanisme sont importants car ils remodelent le cadre de vie des habitants, les espaces publics, l'habitat, l'économie et la composition sociale de la population.

Buhl, comme tant d'autres communes des vallées vosgiennes a dû faire face aux conséquences de la disparition de l'industrie textile.

Elle s'est adaptée en créant de nouvelles activités. Son commerce est actif, les PME se développent et nous bénéficions d'une présence appréciable du secteur médical. Subsistent les traces des activités industrielles anciennes, disparues depuis des décennies.

Ce sont des friches qui posent questions. Elles occupent une place importante à Buhl. Citons la friche Zuber dont la structure, l'enclavement et la dégradation sont avérés.

C'est la friche de l'ancienne usine Schlumberger connue sous le nom de « Tôlerie » qui occupe plus de quatre hectares en proximité immédiate du Centre.

De même, l'ancienne biscuiterie Wermelinger, est vide depuis des années. Le terrain vague, en plein centre du village, au bas de la rue Saint Gangolf constitue une verrue.

Plus récemment le Crédit Mutuel a investi ses nouveaux locaux laissant vide son siège historique. De même les bâtiments inoccupés, depuis des décennies, dégradés qui jouxtent la Mairie menacent ruine et ne sont plus réhabilitables. La Municipalité doit donc s'investir pour trouver des solutions qui permettent de régler les difficultés que génère la présence de ces sites en milieu urbain.

La Commission d'Urbanisme du Conseil Municipal, qui s'est réunie à de nombreuses reprises, a élaboré des propositions pour aboutir, à terme, à remobiliser le foncier correspondant et à trouver de nouvelles affectations tout en réfléchissant à leur intégration dans le tissu urbain de notre commune.

Certaines propriétés sont publiques, d'autres privées. Toutes sont soumises aux règles et contraintes du Plan Local d'Urbanisme (PLU), approuvé en 2017.

Au fur et à mesure de l'avancement des dossiers nous vous informerons des motivations des décisions que le Conseil Municipal sera amené à prendre. En résumé il s'agit :

- de l'élaboration d'un nouveau plan d'urbanisme qui deviendra intercommunal (PLUi), lequel, soumis à la population avant son approbation, définira le futur de l'aménagement de nos espaces (bâties, naturels, commerciaux et artisanaux, etc)
- de l'aménagement du Clos Mathias (en cours)
- de la création d'un nouveau quartier en place de la « Tôlerie » et d'une zone artisanale en place du bâtiment « Wermelinger »
- de la réaffectation ou de la démolition de la friche « Zuber »
- de l'aménagement des terrains du Centre (ancien Crédit Mutuel, terrain vague)
- de la démolition des maisons qui jouxtent la Mairie (photo ci-dessus).

Dans quelques années le paysage urbain de Buhl sera modifié, adapté aux nouvelles aspirations de son développement. Cela se fera non sans difficulté, ni nostalgie.

Nous en sommes conscients et nous nous efforcerons, en toute transparence, de veiller aux équilibres de notre communauté villageoise.

Nous évoquerons tous ces sujets au fil de l'avancement des opérations.



## **Plantons un arbre...**

### **Opération plantons un arbre**

Nous sommes tous conscients, aujourd'hui, de ce que signifie le réchauffement climatique, la nécessité de modifier nos comportements et nos habitudes de vie.

Il suffit de se promener dans notre forêt pour s'en rendre compte : les arbres meurent vite, trop vite, en trop grand nombre. Il fait chaud et trop sec, trop souvent.

Chacun, par de petits gestes, au quotidien, peut participer à l'effort qui consiste à préserver les conditions de vie des générations à venir.

Consommer moins et mieux, préserver nos ressources, l'eau par exemple, trier nos déchets, produire des biens et services plus durables, bref de petits gestes, répétés au quotidien par le plus grand nombre qui participent à une meilleure qualité de vie, la nôtre et celle de nos enfants. Le Conseil Municipal de Buhl a entrepris un certain nombre d'actions pour

### **Fleurissement des maisons**

Un grand merci à nos chers lauréats pour l'investissement et le temps passé pour les belles créations florales réalisées. C'est par ce biais que vous participez à l'embellissement de la commune, c'est avec l'aide des habitants que le village se rend accueillant.

Félicitations à tous les participants et merci à Toutes et Tous pour votre contribution à l'embellissement de notre cité !

inciter et aider nos concitoyens à inverser cette tendance au déclin de notre environnement. Nous en reparlerons.

Alors, pour faire un pas de plus, en association avec les commerçants, artisans, professions libérales, forces vives de la commune, qui prennent en charge le financement de l'opération, la municipalité a proposé de faire un geste, ici, à Buhl ... Plantons un arbre !

Pourquoi ? parce que planter un arbre est un acte de foi en l'avenir, parce que planter un arbre c'est dire que l'on croit qu'il est possible de refuser le déclin et de penser que les générations futures vivront heureuses à Buhl.

C'est dire aussi que Buhl est non seulement le village où on a décidé de vivre et de travailler mais aussi l'endroit où on prend racine... !



**Retrouvez le plan et l'ensemble des donateurs sur**

[www.ville-buhl.fr/La-commune/Environnement.html](http://www.ville-buhl.fr/La-commune/Environnement.html)



Remise des prix du fleurissement



**Christian Risser**

*Adjoint en charge des Finances et de l'Urbanisme*

## Qu'en est-il de la dette ?

Les ménages, les communes, les entreprises et l'État recourent à l'emprunt. Chacun de ces acteurs, publics ou privés ont des projets, procèdent à des investissements pour lesquels ils font appel au financement par voie d'emprunt. Le cumul de ces emprunts constitue la dette qui se décompose en capital (ce qui doit être remboursé) et en intérêts (ce qui rémunère le prêteur, la banque, les marchés financiers).

La commune de Buhl a réalisé de gros travaux lors du précédent mandat en matière de voirie et d'équipements scolaires (école maternelle, périscolaire). Le recours important à l'emprunt a été rendu

nécessaire pour ces réalisations. La dette de la commune s'est alourdie. Depuis l'entrée en fonction du nouveau Conseil Municipal, en 2020, nous nous sommes efforcés de réduire l'impact de la charge de la dette en optimisant la gestion financière des services et surtout en ne réalisant aucun nouvel emprunt. La vente de la propriété Mathias (855 000€) a renforcé la démarche de désendettement. Ceci s'est fait tout en poursuivant nos équipements (voirie, éclairage public, soutien à la vie associative, etc ). La dette de la commune, en capital, est passée de 3 737 658€ en 2021 à 2 426 000€, soit une diminution 1 311 658€. L'annuité correspondante (capital + intérêts), dans le même laps de temps, est passée de 247 000€ à 196 000€ dégageant ainsi 51 000€ qui peuvent être désormais investis en autofinancement pour nos équipements. Même s'il faudra encore plusieurs années pour soulager le poids de la dette, la politique mise en œuvre s'avère positive et ouvre de nouvelles perspectives.

## Un budget 2025 maîtrisé



**Si le budget était ramené à 1000€, voilà sa répartition**



**1000€**

**= 184€ + 816€**  
Investissement      Fonctionnement



## Recettes D'où proviennent-elles ?



**167€**

De l'épargne  
(auto-financement)



**53€**

De divers produits  
et remboursement



**0€**

De l'emprunt



**486€**

De la fiscalité



**86€**

Des services (périscolaire)  
et du patrimoine  
(chasse, forêt, loyer)



**146€**

De l'Etat



**36€**

De taxes



**26€**

De subventions



## Dépenses Comment sont-elles utilisées ?



**136€**

Bâtiments, terrains,  
forêt, espace vert  
(entretien et amortissement)



**223€**

Ressources humaines,  
services généraux  
et techniques



**54€**

Voirie et réseaux



**204€**

Écoles et périscolaire  
Personnel, entretien et  
investissement



**73€**

Cotisations diverses  
taxes, impôts  
et indemnités



**97€**

Assurances,  
fluides et fournitures



**57€**

Remboursement  
de la dette



**58€**

Diverses opérations  
financières



**35€**

Charges diverses  
contrat de maintenance  
et communication



**17€**

Etudes, honoraires  
divers et frais



**15€**

Subventions



**31€**

Matériels, outillage et véhicules  
(entretien et investissement)



### Marilene Pizzulo

*Adjointe en charge du Conseil des Jeunes, des Affaires Scolaires et Périscolaires.*

### Nuit du handicap à Buhl

Comme chaque année, les jeunes du CMJ et leurs animateurs se sont investis pour faire de la nuit du handicap une fête ! Cet évènement majeur de notre cité s'est déroulé le 15 juin dernier et nous étions près de 900 participants ! Cette année, les jeunes ont travaillé sur la communication à travers des interviews et des vidéos postées sur les réseaux sociaux.

Grâce à la générosité de nos commerçants Buhlois et Florivaliens, les artistes porteurs de handicap et leurs accompagnateurs ont pu bénéficier d'une collation gratuite. Les jeunes ont eu à cœur de collecter les dons et de les servir tout au long de la journée.

### Merci à nos généreux donateurs et partenaires locaux.

### La nuit du handicap 2025 aura lieu le samedi 14 Juin.

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles, alors si vous souhaitez nous aider pour cette soirée n'hésitez pas à contacter le service jeunesse :

**tél. 03 89 83 07 29**



### 1ère fête des voisins pour de chaleureux moments

Les jeunes ont souhaité organiser la fête des voisins à Buhl, dans 7 quartiers. L'idée des jeunes était que les habitants des quartiers se rejoignent à un endroit prévu et que chacun apporte ce qui lui plaît à partager avec les autres. Un seul but : passer un bon moment et faire plus ample connaissance avec ses voisins.

Cette première édition a été une réussite. Elle a été appréciée de tous et nos jeunes travaillent déjà à l'édition 2025.

Cette fête sera reconduite tous les ans chaque 2ème vendredi du mois de juin. On vous donne donc d'ores et déjà rendez-vous le vendredi 13 juin 2025 !



### Une journée à Strasbourg

Tous les jeunes du Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) de ce mandat ainsi que du mandat précédent ont été invités à participer à une sortie à Strasbourg le 29 mai 2024, pour une visite guidée du Parlement Européen. Les jeunes citoyens ont beaucoup apprécié ce déplacement, ils étaient impliqués et ont posé de nombreuses questions sur le fonctionnement de cette institution. La journée s'est clôturée par un tour en bateau mouche.

Pour 2025, nous envisageons de faire la visite du Sénat et/ou de l'Assemblée Nationale.



## Échange avec un CCJ d'Inde

Terre des Hommes France (TDHF) AL68, association de solidarité internationale, mène plusieurs projets dans le monde. L'association a actuellement un projet au Togo, au Sénégal, à Haïti, au Bangladesh, en Inde Centrale, en Inde du Sud. TDHF AL68 propose aux jeunes du Conseil Municipal des jeunes de Buhl, de monter un partenariat pour mener des actions avec des jeunes d'Inde du Sud.

Le projet en Inde du Sud est basé sur la défense des droits des femmes et des filles, l'autonomisation des femmes par la formation et l'emploi et également par la défense des dalits (population hors caste en Inde et discriminé) notamment au niveau de la scolarisation des enfants. Pour mettre en place la défense des droits, des Parlements d'enfants ont été mis en place. Dans ces parlements d'enfants les enfants vont apprendre leurs droits (jeunes et adultes) et apprendre à les faire respecter. Droits des enfants mais également des dalits, droits humains. Le but du projet est que les jeunes puissent correspondre avec les enfants d'un des parlements d'enfants indien, par le biais de lettres, de dessin, d'audios, de vidéos, de visios. Les thèmes abordés seront notamment l'égalité filles-garçons, les dalits, la vie en Inde et en France, et tout thème souhaité par les jeunes.

Un volet environnemental est également prévu dans ce projet avec notamment la création d'éco club, avec comme activité la plantation d'arbres.

Les jeunes du CMJ pourront mener des actions en faveur du projet.

Le 23/10/2024 un 1er échange avec Rosario, Président de l'association POPE (People Organisation for Planning and Education). Il est avocat et porte-parole des enfants en Inde. Il a expliqué à nos jeunes, qui avaient préparé des questions, le fonctionnement de son association. Ce temps d'échange a été très apprécié.

## Chasse aux oeufs

Le 23 mars, les jeunes du CMJ ont organisé une chasse aux œufs géante dans l'enceinte du périscolaire et des écoles. Plus de 200 enfants et parents ont pu faire des ateliers (pêche à l'œuf, kim vue, coloriages ...) rencontrer et faire une photo avec notre lapin géant, manger des crêpes et s'élancer à la recherche des œufs cachés. Une belle journée partagée en famille.

## Les fenêtres de Noël

Le concours a été reconduit en décembre 2024. 33 participants ont concouru pour le prix de la plus belle fenêtre de Noël. Le jury, composé de jeunes du CMJ ainsi que d'adultes de la commission, est passé évaluer les décorations. Le 1<sup>er</sup> prix a été décerné à la fenêtre de Mme Alexandra Schlageter (rue de la Charité).

# 33

*participants ont concouru pour le prix de la plus belle fenêtre de Noël.*





## SOLIDARITÉ

À nos séniors



Bol d'air



### Marianne Loewert

*Adjointe en charge du Social, de la Solidarité, du Handicap, des Aînés et du Fleurissement et Conseillère Communautaire*

### Bol d'Air

**Une initiative pour le bien-vieillir ensemble.**

#### Une action de prévention pour les Séniors :

Le Rimlishof organise chaque premier mardi du mois le Bol d'Air, une manifestation destinée aux Seniors de notre territoire. Cette initiative, lancée en octobre 2017, vise à favoriser le bien-vieillir ensemble et à prévenir la perte d'autonomie.

Un programme convivial et enrichissant.

**Repas partagé :** Dès midi, les participants se retrouvent autour d'un repas convivial animé par le personnel du Rimlishof. L'après-midi est consacrée à des ateliers sur le bien-vieillir animés par des professionnels. La journée se termine par un moment d'échange et un goûter.

**Public concerné :** Cette action s'adresse aux personnes de 60 ans et plus vivant au domicile dans la vallée du Florival qui sont seules, isolées ou ayant des difficultés de déplacement.

**Objectifs et impact :** L'objectif principal est d'informer, sensibiliser et modifier les comportements individuels pour éviter, limiter ou retarder la perte d'autonomie. Les témoignages des participants soulignent l'importance de ces « moments indispensables » qui permettent de sortir de la solitude.

#### Animations réalisées en cette fin d'année 2024 :

visite guidée offerte par les Dominicains de Haute-Alsace, atelier de formation aux gestes de premier secours et

de sophrologie.

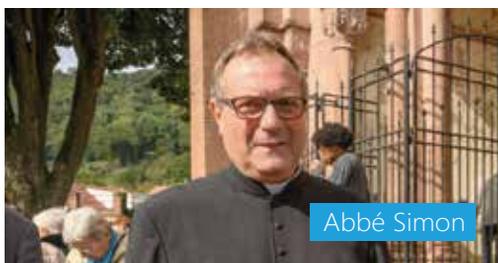
**Un projet collaboratif :** Cette initiative est le fruit d'une collaboration entre le Rimlishof, la Conférence des Financeurs, les collectivités locales dont la Mairie de Buhl qui joue un rôle essentiel dans la communication et le maintien de l'action. Depuis cette année, Le Rimlishof compte également parmi leurs soutiens la Fondation Marguerite Kuentz ainsi que l'entreprise de paysagisme « Les Mauvaises Herbes ».

Vous souhaitez y participer, vous pouvez vous inscrire :

**Tél. 07 69 41 31 11**  
**enora@rimli.com**



Bol d'air



Abbé Simon

### Zoom sur Abbé Vincent SIMON

L'abbé Vincent SIMON, est le nouveau prêtre de de notre Communauté de Paroisses. Il réside au Presbytère de Buhl depuis sa messe d'installation le 29 septembre 2024.

**Tél. 03 89 82 36 44**



## Sport Sénior

### Reprendre l'activité physique

Après un Tour de France des régions en pédalier pour reprendre l'activité physique sur le secteur de BUHL qui a eu lieu du 12 janvier au 22 mars 2024, 22 participants se réunissent tous les vendredis après-midi dans une ambiance conviviale pour pratiquer une gymnastique adaptée avec des exercices variés, travaillant le renforcement musculaire, le système cardio respiratoire, la souplesse, l'équilibre et l'habileté motrice avec leur animatrice Emeline. Cette activité a été mise en place par le Comité Départemental de la Fédération Française d'Education Physique et de Gymnastique Volontaire du Haut-Rhin et la Mairie de BUHL.

#### Plus d'infos :

Comité Départemental d'Education Physique et de Gymnastique Volontaire du Haut-Rhin

1, rue des Fleurs

68190 UNGERSHEIM

Tél : 03 89 81 76 11

[hautrhin@comite-epgv.fr](mailto:hautrhin@comite-epgv.fr)



Participants de l'atelier tablette

## Atelier perfectionnement à la tablette numérique

Après l'atelier d'initiation à la tablette numérique qui s'est déroulée en 2023, animé par Mme FORNES Sandra, Cheffe de projet - Formation de SOS Futur, un atelier de perfectionnement à la tablette numérique a eu lieu du 9 septembre au 2 décembre 2024 le lundi de 14h à 16h animé par Mme COURTAULT Romane avec le soutien de SOS Futur, la Commune de Buhl et la Conférence des Financeurs.

## Marché aux fleurs et remise des prix «Fleurir le Florival»

La remise des prix « Fleurir le Florival » a eu lieu lors de notre traditionnel marché aux fleurs. Toutes nos félicitations aux personnes primées des différentes communes du Florival.



Marché aux fleurs



Remise des prix « Fleurir le Florival »



## DÉMARCHES

Administratives



**France**  
**services**

### Zoom sur les agents d'accueil

#### Céline DUBREUCQ-PERUS et Valérie SCHMIDT

Valérie et Céline sont les visages de la Mairie. Elles contribuent à rendre notre mairie accessible et accueillante pour tous. Pour elles, un seul mot d'ordre : le sens du service public.

Céline travaille pour la commune de Buhl depuis juin 2001. Sa mission première est l'accueil physique et téléphonique des administrés. Au quotidien, elle s'occupe également de la gestion du courrier arrivé et du courrier départ, du fichier population recensant les départs et les arrivés des habitants et du planning des locations de salles communales. A cela se rajoute des missions ponctuelles à savoir l'organisation des élections, les inscriptions dans les écoles et tous les 5 ans le recensement de la population. Pour sa part, Valérie travaille au sein de la mairie depuis janvier 1995. Elle supplée Céline à l'accueil mais ce n'est pas son rôle principal. En effet, elle est responsable de toutes les questions relatives à l'état-civil dans la commune. De la naissance au décès, en passant par le mariage, le pacs, le changement de nom, de prénom ou encore le parrainage civil, elle compile les dossiers, et prépare et rédige les actes. A cela s'ajoute la gestion du cimetière, avec l'attribution d'emplacement ou de columbarium. Des moments souvent compliqués avec des familles en deuil, mais dans les meilleurs moments comme dans les moments les plus difficiles, rendre services aux administrés est l'une de ses principales sources de motivation.

### France Services Proche de vous au quotidien

#### La Maison France Services a déménagé

La Maison France Services a été créée pour venir en aide aux usagers concernant des difficultés rencontrées pour les démarches administratives (CAF, CPAM, CARSAT, remplir sa déclaration de revenus pour les impôts sur internet, effectuer une demande d'allocation logement, etc). Située dans un premier temps dans les locaux de la Mairie de Soultz, la Maison France Services a déménagé au 62, Rue Jean Jaurès à SOULTZ (ancienne Trésorerie).

#### Heures d'ouverture :

Lundi, mardi et mercredi : de 8h30 à 12h  
Jeudi : de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30  
Vendredi : de 13h30 à 17h30

#### Téléphone : 03 89 74 66 81

Les agents France Services vous accueillent et vous accompagnent pour vos démarches du quotidien au sein d'un guichet unique de services publics.

### Nouveaux arrivants Bienvenue à BUHL

Vous êtes un nouvel habitant à BUHL ? Nous sommes ravis de vous accueillir dans notre commune. Pensez à vous inscrire en Mairie. Cette formalité facilitera vos démarches ultérieures et **nous permettra de vous inviter à la réception des nouveaux habitants**. Vous pouvez vous présenter au secrétariat de la Mairie muni d'une pièce d'identité (carte d'identité, passeport, livret de famille) et un justificatif de domicile de moins de 3 mois (facture, bail).



Fête de l'âge d'or

## Lutte contre le cancer

La quête à domicile organisée au profit de la Ligue contre le cancer du Haut-Rhin s'élève à 8 385 euros pour l'année 2024 grâce à la générosité des habitants de BUHL.

La commune remercie chaleureusement les quêteurs bénévoles pour leur disponibilité ainsi que les donateurs pour leur accueil et leur soutien à la lutte contre le cancer.

Grâce à vous, le comité peut maintenir et développer une lutte efficace contre la maladie dans notre département.

### MERCI aux bénévoles

ANDOLFATTO Lucie  
BOILLOT Caroline  
BOILLOT Béatrice  
BRUNORI Joëlle  
COUELLE Elisabeth  
CORTI Jean-Louis  
MARCILLE Marie-Louise  
MONTAGNON Serge  
WENTZEL Marie-Pierre  
LOEWERT Marianne et Patrick



## Assistante sociale pour vous aider

Vous rencontrez un problème, n'hésitez à vous adresser à l'Assistante Sociale.

### Pour les personnes de moins de 60 ans,

vous pouvez contacter :  
Mme BRAND Karine,  
Assistante de Service Social  
Centre Médico-Social espace solidarité  
1, rue Jean Schlumberger à GUEBWILLER  
**Tél : 03 89 76 83 07**

### Pour les personnes de plus de 60 ans,

vous pouvez contacter :  
Le Secrétariat,  
Espace Solidarité Seniors  
97, rue Théodore Deck à GUEBWILLER  
**Tél : 03 89 49 67 20**

# 8385 €

*au profit de la Ligue contre le cancer du Haut-Rhin.*



Nos bénévoles



# MANIFESTATIONS

Calendrier 2024



## Buhl, une ville associative !

La vie associative est riche dans notre commune.

Retrouvez la liste des associations et les renseignements nécessaires sur :

[www.omsc-buhl.fr](http://www.omsc-buhl.fr)

## Manifestations à Buhl 2025

*Dates données à titre indicatif et susceptibles d'être modifiées.*

### Mars

**Bal du CMJ** - Cercle

Vendredi 14 mars

**Cavalcade des Enfants**

Samedi 15 mars

**Grande cavalcade**

Dimanche 16 mars

**Marché des producteurs italiens**

Salle de Gym

Vendredi 28 et samedi 29 mars

### Avril

**Soirée Année 80** - Salle de Gym

Samedi 5 avril

### Mai

**Marché aux fleurs** - Place du marché

Samedi 10 mai

**Marché aux puces** - Place du marché

Dimanche 18 mai

**Le Petit Montmartre Buhlois**

Place de l'église

Samedi 31 mai et dimanche 1<sup>er</sup> juin

### Juin

**Compétition CO Nationale Nord-Est**

Du Samedi 7 au lundi 9 juin

**Fête des voisins**

Vendredi 13 juin

**Nuit du Handicap**

Samedi 14 juin

**Grand prix cycliste de l'OMSC**

Samedi 28 juin

## Hyacinthe FRANCK

*Adjointe en charge de la vie associative, de la communication, de l'action citoyenne, du commerce, de l'artisanat et de l'état civil, Présidente de l'OMSC.*

### Juillet

**Fête de la pasta fresca** - Stade de Buhl

Dimanche 6 juillet

**Marché du terroir**

Mercredi 9 juillet et mercredi 23 juillet

### Septembre

**Journée Citoyenne**

Samedi 13 septembre

### Octobre

**Concours citrouilles en folie**

**Repas paroissial**

Dimanche 12 octobre

### Novembre

**Gala Musique Harmonie** - Salle de gym

Samedi 15 novembre

**Marché de l'Avent** - Place de l'Eglise

Samedi 22 et Dimanche 23 novembre

### Décembre

**Téléthon Cross/Concert**

Dimanche 7 décembre

**Fêtes des Aînés** - Salle de gym

Dimanche 14 décembre

### Avril 2026

**Expo maquettes** - Salle de gym

Samedi 18 et dimanche 19 avril

Plus d'info sur [www.ville-buhl.fr](http://www.ville-buhl.fr)

## Visites commentées du retable de Buhl



Les dimanches après-midis de juillet et août.

Le samedi 20 et dimanche 21 septembre, l'après-midi.



Marché de Noël



Cavalcade de Buhl



Concert de musique Harmonie



Fête des voisins



Marché aux puces



Médailles du sport



JO à l'école maternelle



Devoir de mémoire



## **120 ans, de la Pâtisserie STEIN**

La Pâtisserie Stein, c'est une institution qui a vu se succéder 4 générations de pâtisseries de père en fils, depuis qu'Eugène et son épouse Joséphine ont créé la pâtisserie Stein, au centre-ville de Buhl, en 1904.

Après André et Lucie, puis Paul et Denise, 120 ans plus tard, le commerce est toujours situé au rez-de-chaussée de la même maison du centre du village et gérée par Pascal et Catherine.

Le 29 juin 2024, c'est donc avec émotion et fierté que l'établissement a fêté ses 120 ans d'existence. Des souvenirs gourmands ont été évoqués et les spécialités créées au fil des années : le fameux « japonais » constituée d'une meringue, de noisettes grillées, d'une crème au beurre au café, le tout sous la forme d'un macaron qui a traversé les générations. Le Morakopf, puis le « Florival » un dérivé du « Japonais », avec du chocolat et du rhum et le « Murbach », avec du praliné. Les bûches glacées, les pâtisseries classiques, les beignets, les chocolats et bien plus encore font la réputation de l'établissement buhlois.



## **10ème Anniversaire du Petit Montmartre buhlois**

Les 1er et 2 juin 2024, nous avons fêté le 10ème anniversaire du Petit Montmartre buhlois ! Ces 2 journées de fête ont été hautes en couleurs malgré la grisaille et la pluie qui se sont invitées sur tout le week-end. Artistes, peintres, sculpteurs, animations, concerts et restauration ont rythmé les journées. Une délégation parisienne de la République de Montmartre, avec à sa tête le Président Alain Coquard, était présente pour fêter dignement cet anniversaire. L'occasion pour eux de nommer le Maire, Yves Coquelle ainsi que son adjointe, Présidente de l'OMSC, Hyacinthe Franck, Ambassadeurs de la République de Montmartre. En guise de remerciement et de reconnaissance au soutien apporté à la manifestation annuelle, 5 nouveaux membres ont eu le plaisir d'être intronisés à la Confrérie du Petit Montmartre.





## 50<sup>ème</sup> anniversaire de la MJC de BUHL

La MJC de Buhl a fêté son 50<sup>ème</sup> anniversaire le samedi 28 et dimanche 29 septembre 2024.

Cet anniversaire a été l'occasion pour le Directeur, Maurice Emmenecker et le Président actuel, Christophe Peter, de faire un rappel historique de cette association emblématique de la commune.

En 1974, une réflexion sur les besoins de loisirs des jeunes aboutit sur la nécessité de redonner vie à l'ancien Foyer club des jeunes, en veilleuse depuis 1971.

Le 4 juin 1974, Jean Bader réunit, informellement, une vingtaine de bénévoles pour créer la MJC. Les premières activités démarrent : le judo, le yoga et la création du journal « Elfalüter ». Le 9 décembre 1974, la MJC de Buhl est officiellement créée par l'AG constitutive avec, pour président Jean Bader et pour directeur, Maurice Emmenecker.

Par la suite, la MJC organise de nombreux « Gartafascht » dans la cour du Cercle. De nombreuses activités voient le jour : le cyclisme en 1981, l'initiation à la couture en 1982, l'activité relaxation toujours en 1982, le tennis de table en 1984.

En 1997 la MJC décide d'organiser le Téléthon, un des premiers dans le secteur. En l'an 2000 se rajoute une section tir à l'arc et la section de maquettes puis, en



2006, l'initiation au piano, à l'accordéon et à la guitare.

A l'occasion du 50<sup>ème</sup> anniversaire, des animations étaient proposés pour (re) découvrir cette association au service de la jeunesse et de la culture buhloise au travers d'une exposition d'une centaine de panneaux, retraçant tout l'historique de l'association.

## Le FC Buhl champion de District 2



Le FC Buhl Senior remporte le titre de champion du groupe District 2 (groupe F) en battant le FC Merxheim sur le score de 4 à 2 le 26 mai 2024.

Félicitations à toute l'équipe, au Président Pascal Babula, à l'entraîneur et aux dirigeants.

Le dernier titre de champion remporté date de 2001.





## Jumelage avec Vallesaccarda

Appelé de nos vœux, le jumelage de la commune de BUHL avec celle de Vallesaccarda en Italie a été officialisé et signé le vendredi 22 novembre 2024. De nombreux buhlois et florivaliens sont originaires de cette commune et de sa région. L'association des italiens du Florival et son Président, Angelo Rauso a permis de créer la dynamique de rapprochement. La même ambition est partagée par nos 2 pays : fraternité, convivialité, échanges culturels, gastronomiques et pédagogiques, partage des valeurs républicaines. Le travail a déjà commencé et le comité de jumelage, créé pour permettre et faciliter les échanges avec les 2 communes, organisera un premier évènement le 28 et 29 mars : un marché des producteurs italiens. Plus de 20 producteurs venus directement de Vallesaccarda pour nous faire découvrir leurs produits sont attendus pour cette manifestation qui va ravir les papilles de tous les habitants du florival.



## illiwap l'application de la Commune

**NOUVEAU**



Votre commune fait évoluer sa communication !

L'application «Infos commune» a été remplacée par l'application «illiwap». Plus performante, plus adaptée et remise à jour régulièrement, elle vous permettra de vous tenir encore mieux informé de ce qui se passe dans votre commune. Vous y trouverez toute la vie de votre commune, évènements, manifestations, informations, signalements... Recevez des alertes sur votre smartphone !

**Suivez l'actualité en temps réel avec l'appli 100% gratuite, sans inscription et sans pubs !**





## Journée Citoyenne

**véritable fabrique de liens sociaux.**

Une nouvelle fois, la journée citoyenne a réuni près de 80 bénévoles autour d'une dizaine de chantiers dans la commune : propreté urbaine, désherbage du cimetière, peinture des candélabres, élagages dans la rivière ... Cette démarche individuelle au service de sa commune permet à chaque concitoyen de passer du statut de consommateur à celui d'acteur de son territoire.

Un grand merci à ceux qui saisissent l'opportunité de donner un peu de temps pour l'intérêt général et se mobilisent dans le cadre de cette journée. Ce moment de partage et d'action au service de notre ville permet également de se rencontrer et de tisser du lien au travers d'un engagement collectif et participatif.

On vous donne d'ores et déjà rendez-vous le **samedi 13 septembre 2025** !

# 80

*80 bénévoles autour d'une dizaine de chantiers.*





## INFOS de la Commune



M. Pascal VOGEL

## Ressources humaines

### Arrivées en 2024

En 2024, la commune a vu l'arrivée de :

#### Services techniques

M. Denis LHERNAULT et M. Jérémie BICKEL, agents des services techniques

#### Service périscolaire

Mmes Aurélie BOLLINGER, Stéphanie IEROPOLI, Isabelle MOST (animatrices)

#### Agents vacataires

Mme Hélène BANON (animatrice vacataire), Mme Laetitia FAWER (agent de service vacataire).

#### Agents de service

Mmes Fidji BESSON-SCHEFFEL et Mélissa SUTTER (agents de service),

**+9**

*Arrivées dans l'équipe communale de BUHL en 2024.*

## État civil

### de la commune

Notre commune compte au 1<sup>er</sup> janvier 2025, **3169 habitants**. Cette année, nous avons eu à déplorer **24 décès** mais avons également compté **17 naissances** et **24 couples** ont uni leurs destinées dans notre mairie (9 PACS et 15 mariages)

## Zoom sur Pascal VOGEL

Pascal travaille depuis près de 30 ans au sein du service technique de la commune. Auparavant, il était mécanicien dans un garage automobile.

Au quotidien Pascal s'occupe de l'entretien des bâtiments communaux : de l'école à la Mairie, de la salle du Cercle au Périscolaire, pour changer une ampoule, réparer un store ou déboucher un évier, c'est lui qui interviendra.

Habilité à conduire tous types d'engins (chargeur, nacelle, tracteur, ...) Pascal intervient, grâce à son habilitation électrique, pour le dépannage en matière d'éclairage public et pour la mise en place des illuminations de fin d'année.

Les manifestations communales et associatives, comme le Marché de l'Avent, le Petit Montmartre, le Carnaval ou encore la Nuit du Handicap, ont lieu, grâce à lui et ses collègues. Il est une petite main de l'ombre, qui en amont et en aval, s'occupe de la logistique et de la mise en place du matériel.

Pascal et d'autres agents du service technique sont aussi d'astreinte une semaine par mois. De jour comme de nuit, les week-ends et les jours fériés, ils peuvent être appelés pour des urgences sur le ban communal (dénivellement, dégâts des eaux, dégâts lors d'épisodes venteux, ...).

Buhlois depuis toujours, Pascal aime travailler pour le bien vivre dans son village, qu'il apprécie de voir changer et évoluer depuis plus de cinq décennies.

